



## 安全理事会

Distr.: General  
6 December 2022  
Chinese  
Original: English

## 2022 年 12 月 6 日俄罗斯联邦常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的信

关于我们 2022 年 10 月 21 日的信(S/2022/783)，我们必须再次对某些会员国违反《联合国宪章》第一百条、不断试图向联合国秘书处发出指示的行为表示最严重的关切，大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表 2022 年 12 月 5 日的信(S/2022/908)再次表现了这一点。

尽管她在信中提出了各种说法，但我们必须强调，联合国秘书处无权对据称违反联合国安全理事会第 2231(2015)号决议的行为实施或以任何形式参与任何“调查”。此外，秘书处如果应个别会员国或会员国集团的要求这样做，不仅将公然违反 2016 年 1 月 16 日安全理事会主席说明(S/2016/44)所述的安全理事会决定，而且还将公然违反《宪章》。

联合王国代表声称，在 2022 年 10 月 26 日安全理事会会议上，“法律顾问证实，如果安理会不提供进一步指导，秘书处将继续为秘书长关于第 2231(2015)号决议执行情况的报告编写调查结果和建议，包括为此参考会员国提请秘书处注意的资料”。我们别无选择，只能认为这段引文是以选择性引用的方式蓄意误导。然而，对主管法律事务副秘书长兼联合国法律顾问米格尔·德塞尔帕·苏亚雷斯发言的任何选择性引用都无法改变这样一个事实：联合国秘书处根本没有任何授权，不能就联合国安全理事会第 2231(2015)号决议进行任何“调查”。

正如我们多次强调的那样，安全理事会主席 2016 年 1 月 16 日题为“安全理事会第 2231(2015)号决议规定的安全理事会任务”的上述说明(S/2016/44)载列了秘书处在这方面任务授权所包含的详尽任务清单。也就是说，秘书处的职能完全是技术性的，可归纳为以下几点：

- 协助协调员组织安全理事会非正式会议并为会议配备工作人员
- 管理所有来往信函，并协助协调员代表安全理事会与会员国通信
- 起草协调员的信函、发言稿和简报
- 维护和保存关于安理会就执行该决议开展工作的所有资料 and 文件



- 维护和促进关于安全理事会规定的限制措施的公开信息，包括通过安理会网站和外联活动开展这项工作

此外，上述说明第 6(f)段详细说明秘书处如何为安理会审查联合委员会的建议提供行政支持，而第 6(g)段规定，秘书处可应安全理事会要求执行其他任务。然而，安全理事会从未提出过此种要求。

与此同时，S/2016/44 号说明第 2(a)段明确指出，是安全理事会负责监测第 2231(2015)号决议的执行情况。第 2(c)和(d)段规定，应由安全理事会而不是秘书处答复会员国关于该决议执行工作的问询，并对有关据称与该决议不符的行动的信息作出适当回应。

考虑到上述事实，秘书处显然不能“对[有关可能违反第 2231(2015)号决议行为的]此类证据进行独立评估”，尽管联合王国代表在信中提出了这一说法。

因此，我们不得不将该信视为又一次公然企图煽动秘书处违反其有关第 2231(2015)号决议的任务授权。显然，在没有任何法律论据的情况下，联合王国不得不提及所谓的“做法”，而不是法律规范。一些信息过去曾列入秘书长的报告，但这一事实并不意味着存在任何合法做法。联合王国在信中同样没有提到的是，俄罗斯联邦一直反对就秘书长报告中提到的据称违反行为进行任何“调查”。

关于联合王国对我国提出的带有偏见、毫无根据的指控，我们必须再次强调，与其他一些会员国不同，俄罗斯一直热心支持维护《联合全面行动计划》的完整性，并在美国违反第 2231(2015)号决议、单方面决定退出该计划后不遗余力地争取使其迅速得到恢复。

值得注意的是，联合王国代表在信中没有介绍安全理事会 2022 年 10 月 26 日会议的全部内容。事实上，这次会议是由俄罗斯联邦召集，因为某些国家企图违反《宪章》、向联合国秘书处发出指示。德塞尔帕·苏亚雷斯先生详细说明了《宪章》第一百条的实质。然而，尽管他作出了澄清，但我们认为非常令人困扰的是，联合王国仍然执意破坏《宪章》的完整性，对联合国秘书处在第 2231(2015)号决议方面的任务授权给出自己的评估，并鼓励秘书处依照该国的命令行事。

我们再次呼吁安全理事会成员反对这种危及安全理事会和整个联合国权威的企图，并请联合国秘书处不要以任何形式参与就有关据称违反第 2231(2015)号决议行为的任何说法进行的任何“调查”。

请将本信作为安全理事会文件分发为荷。

瓦西里·涅边贾(签名)